

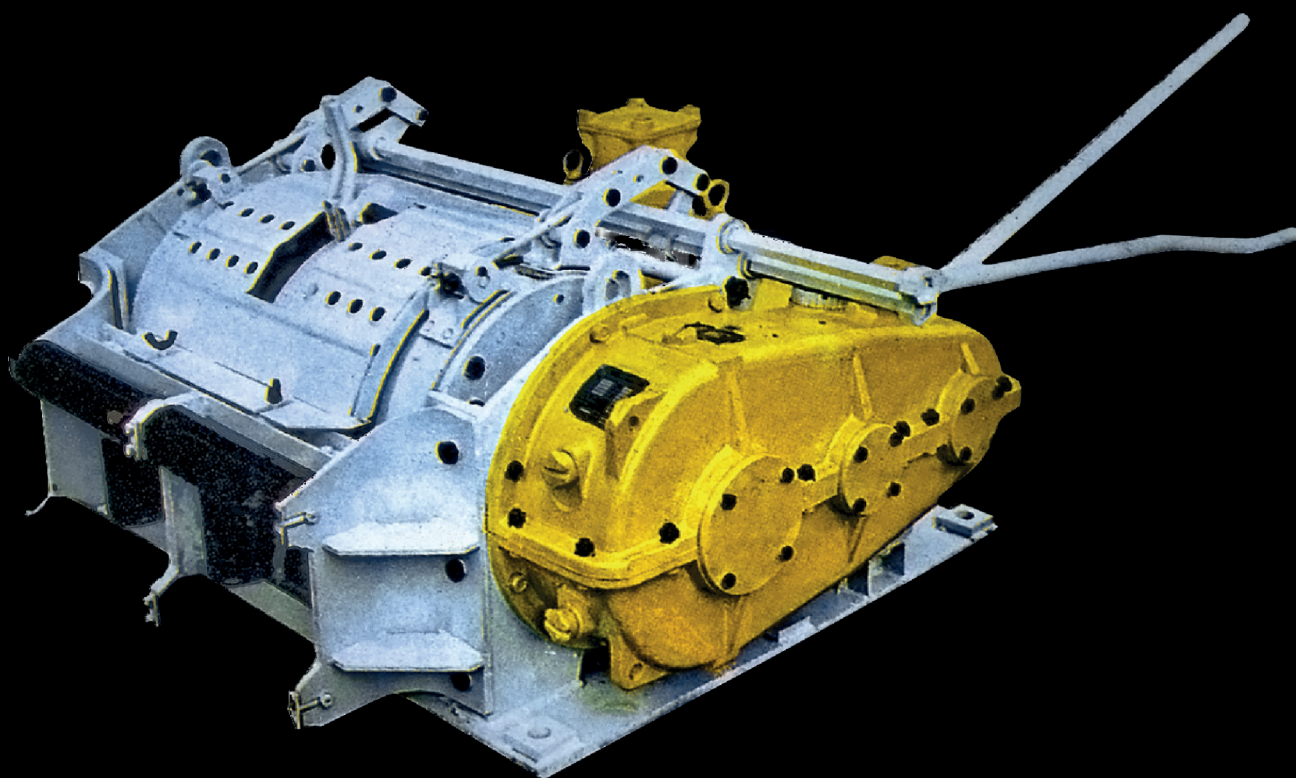
Wykonawstwo  
i dostawa urządzeń  
transportu  
technologicznego,  
konstrukcji stalowych  
dla przemysłu górniczego,  
hutniczego i budownictwa

P.P.U.H.

**WOJ POL**

Usługi  
w zakresie  
pośrednictwa  
handlowego,  
obróbki ślusarsko-  
spawalniczej  
i obróbki skrawaniem

**KOŁOWRÓT ZGARNIAKOWY  
SCHRAPPERHASPEL  
SCRAPER DRAWING MACHINE  
DEKO 2-55 Z-W  
DEKO 2-22/30 Z-W  
DEKO 2-30 Z-W**





## DANE TECHNICZNE TECHNISCHE DATEN

	DEKO-2-55z-W	DEKO-2-22/30z-W	DAKO-2-30z-W
Typ silnika elektrycznego Typ des Elektromotors	DSg-250M4	DSg-200L4	—
Typ silnika pneumatycznego Typ des Druckluftmotors	—	—	VMZ-30
Moc Leistungsaufnahme	55 kW	30 kW	30 kW
Obroty Drehzahl	1465 obr./min 1465 U/min	1500 obr./min 1500 U/min	1450 obr./min 1450 U/min
Ciśnienie sprężonego powietrza Druck der verdichteten Luft	—	—	4 atü (392 kN/m <sup>2</sup> )
Prędkość liny ciągnącej Zugseilgeschwindigkeit	1,2; 1,5; 1,8 m/s	1,2; 1,7 m/s	1,2; 1,7 m/s
Prędkość liny zwrotnej Rückzugseilgeschwindigkeit	1,5; 1,85; 2,25 m/s	1,5; 2,1 m/s	1,5; 2,1 m/s
Siła w linie ciągnącej Zugseilkraft	44; 36; 30,5 kN	24,9; 19,8 kN	24,9; 19,8 kN
Siła w linie zwrotnej Rückzugseilkraft	36; 29; 24,5 kN	18,2; 14,7 kN	18,2; 14,7 kN
Średnica liny Seildurchmesser	18 mm	16 mm	16 mm
Długość liny Seillänge	200 m	125 m	125 m
Wymiary gabarytowe (długość, szerokość, wysokość) Abmessungen (Länge, Breite, Höhe)	1540, 1785, 1000 mm	1320, 1640, 760 mm	1550, 1570, 760 mm
Masa całkowita kołowrotu bez liny Gesamtgewicht der Haspel ohne Seil	3130 kg	2000 kg	2200 kg

### ZASTOSOWANIE



Kołowrót dwubębnowy zgarniakowy DEKO-2-55z-W, DEKO-2-22/30z-W i DAKO-2-30z-W stosuje się w kopalniach do nagarniania i podawania urobku za pomocą zgarniaka do punktu wyładowczego. Może być stosowany do podawania zgarniakiem urobku ze ścian, do nagarniania i lokowania kamienia w pustkach pokopalniczych, a także do innych prac dolowych, w których można zastosować dwubębnowy kołowrót z niezależnym napędem bębnowym. Wyposażenie elektryczne umożliwia stosowanie kołowrotu w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemetanowych i metanowych w wyrobiskach zaliczonych do stopnia „a”, „b” lub „c” niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz w wyrobiskach zaliczonych do klasy „A” lub „B” zagrożenia wybuchem pyłu węglowego. Kołowrót może być również stosowany w kopalniach rudy, soli oraz wykorzystywany do odszlamiania w zbiornikach wodnych, rzekach itp. Zwarta i podzielna budowa kołowrotu ułatwiają jego szybki montaż i demontaż, co w znacznym stopniu ułatwia przemieszczanie kołowrotu. Sterowanie kołowrotem odbywa się za pomocą dźwigni manewrowych i nie wymaga użycia dużych sił (35-50N).

Wyposażony jest w dwa układy dźwigni sterowniczych. Operator może obsługiwać kołowrót stojąc obok urządzenia lub za nim. Włączanie bębnow kołowrotu do pracy odbywa się przez naciśnięcie dźwigni hamulcowych, co powoduje uruchomienie hamulców roboczych. Kołowrót cechuje duża niezawodność i łatwa obsługa.

### TECHNICAL DATA

	DEKO-2-55z-W	DEKO-2-22/30z-W	DAKO-2-30z-W
Type of electric engine Type of compressed air engine	dSg-250M4	dSg-200L4	—
power	55 kW	30 kW	30 kW
revolutions	1465 rev./min	1500 rev./min	1450 rev./min
Pressure of compressed air	—	—	4 atm (392 kN/m <sup>2</sup> )
Speed of towing rope	1.2; 1.5; 1.8 m/s	1.2; 1.7 m/s	1.2; 1.7 m/s
Speed of returnable rope	1.5; 1.85; 2.25 m/s	1.5; 2.1 m/s	1.5; 2.1 m/s
Force in the towing rope	44; 36; 30.5 kN	24.9; 19.8 kN	24.9; 19.8 kN
Force in the returnable rope	36; 29; 24.5 kN	18.2; 14.7 kN	18.2; 14.7 kN
Rope diameter	18 mm	16 mm	16 mm
Rope length	200 m	125 m	125 m
Overall dimensions (length, width, height)	1540, 1785, 1000 mm	1320, 1640, 760 mm	1550, 1570, 760 mm
Total mass of the drawing machine without rope	3130 kg	2000 kg	2200 kg

### APPLICATION



Two-drum scraper drawing machines DEKO-2-55z-W, DEKO-2-22/30z-W and DAKO-2-30z-W are used in mines for picking up and supplying the diggings to the unloading station by means of scraper. They may be applied for carrying the wall diggings, for stirring the stones and placing them in postoperational voids as well as for other underground works where such a two-drummed machine with an independent drive of drums can be used. Their electric installation has been adapted to dangerous "c" ranking conditions. These drawing machines can be operated in ore and salt mines as well as they may be used for desludging of rivers, water reservoirs, etc.

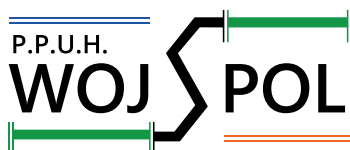
### ANWENDUNG



Die Doppeltrommel-Schrappperhaspeln DEKO-2-55z-W, DEKO-2-22/30z-W und DAKO-2-30z-W finden Anwendung in Bergwerken zum Zusammen scharren und zur Aufgabe des Förderguts zur Entladestelle. Sie können auch zur Aufgabe des im Strebbaugewonnenen Förderguts, zum Zusammenscharren und Fördern des Gesteins in die leergeförderten Grubenbaue, sowie zu anderen Untertagearbeiten angewendet werden, bei welchen sich nur die Doppeltrommelhaspel mit dem unabhängigen Trommelantrieb anwenden läßt. Die elektrische Apparatur der Haspel wurde dem Betrieb in Räumen mit der Gefahrstufe "c" angepaßt. Diese Haspeln können auch in Erz- und Salzgruben, sowie beim Entschlammern von Wasserbecken, Flüssen u.dgl. Anwendung finden. Der kompakte und zerlegbare Aufbau der Haspel erleichtert schnelle Montage und Demontage des Gerätes, was wiederum im wesentlichen Grade den Arbeitsstellenwechsel der Haspel erleichtert. Die Steuerung der Haspel erfolgt mit Hilfe von Manövrierehebeln, und bedarf keiner großen Kraft (35-50N). Die Haspel ist mit zwei Systemen von Steuerungshebeln ausgerüstet. Der Bediener kann die Haspel bedienen — neben oder hinter dem Gerät stehend. Die Inbetriebsetzung der Haspeltrommeln erfolgt durch Drücken von Bremshebeln, wodurch Betätigung von Betriebsbremsen erfolgen wird. Die Schrappperhaspeln zeichnen sich durch große Zuverlässigkeit und einfache Bedienung aus.

Compact and dividable design of the machines enables their speedy assembly and disassembly and that's why they can be easily moved from place to place. Steering is performed by means of operating levers and therefore without much effort (35-50N). They are equipped with two steering lever systems. The machinist can operate the machine when standing beside or behind it. The switching-on of the drums is performed by means of pressing the braking levers which results in actuating the brakes. These drawing machines are evaluated as being of high reliability and easy servicing.

### PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-USŁUGOWO-HANDLOWE



Stanisław Wojtala

58-200 Dzierżoniów, ul. Wojska Polskiego 1  
telefon: 508 287 400  
www.wojspol.eu  
wojspols@gmail.com  
swojtala@op.pl